

РУКОВОДСТВО ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ ПО ОТЧЕТАМ ALT ELPA УЧАЩИХСЯ



КАК МОЙ РЕБЕНОК СПРАВИЛСЯ С СУММАРНЫМ ТЕСТОМ ALT ELPA В ЭТОМ ГОДУ?

После прохождения теста **Альтернативной оценки уровня владения английским языком (Alternate English Language Proficiency Assessment (Alt ELPA))** ребенок получит **индивидуальный отчет об успеваемости учащегося (Individual Student Report (ISR))** с определением уровня знаний и тремя видами оценок по цифровой шкале. В данном руководстве объясняется порядок определения уровня владения языком и оценки по числовой шкале, а также даются рекомендации по типу языковой поддержки, которая потребуется ребенку в следующем году.

Определение уровня

В приведенной ниже таблице объясняется каждый из уровней владения английским языком — это и есть определение уровня подготовленности ребенка. Этот балл определяется на основе общего балла по шкале, описанной ниже, и уровня успеваемости ребенка.

Определение уровня

Proficient (Выше среднего) — учащиеся демонстрируют уровень владения английским языком, отраженный в стандартах альтернативной оценки ELP, который позволяет им полностью участвовать или лишь незначительно ограничивает участие в соответствующей школьному курсу учебной деятельности, отраженной в альтернативных академических стандартах. Это подтверждается в Alt ELPA достижением уровня 3 или выше во всех видах деятельности. После достижения уровня Proficient по Alt ELPA учащиеся могут быть переведены в другую категорию.

Progressing (Прогрессирующий) — учащиеся демонстрируют уровень владения английским языком, отраженный в стандартах альтернативной оценки ELP, который умеренно ограничивает участие в соответствующей школьному курсу учебной деятельности, отраженной в альтернативных академических стандартах. В Alt ELPA это проявляется в достижении выше уровня 1, но ниже уровня 3 хотя бы в одном из видов деятельности. Учащиеся, получившие оценку Progressing по Alt ELPA, имеют право на продолжение поддержки по программе.

Emerging (Исходный) — учащиеся демонстрируют уровень владения английским языком, отраженный в стандартах альтернативной оценки ELP, который существенно ограничивает участие в соответствующей школьному курсу учебной деятельности, отраженной в альтернативных академических стандартах. Это подтверждается в Alt ELPA достижением уровня 1 во всех видах деятельности. Учащиеся, получившие оценку Emerging по Alt ELPA, имеют право на продолжение поддержки по программе.

Общий балл по шкале

Общий балл по шкале: 150

Этот трехзначный балл рассчитывается на основе того, насколько хорошо ребенок в целом справился с тестом Alt ELPA. В расчет включаются результаты по всем четырем компонентам (говорение, письмо, аудирование, чтение). Если ребенок освобожден от какого-либо компонента, то общий балл по шкале рассчитывается на основе результатов только тех компонентов, которые были ему назначены.

Балл по шкале понимания

Балл по шкале понимания: 165

Балл по шкале понимания находится в индивидуальном отчете об успеваемости учащегося после общего балла по шкале. Этот балл также представляет собой трехзначное число. Он показывает, насколько хорошо ребенок понимает английский язык, основываясь на его результатах в компонентах «Аудирование» и «Чтение» теста Alt ELPA. Если ребенок освобожден от одного из компонентов понимания («Аудирование» и «Чтение»), то оценка рассчитывается только по тем компонентам, которые были ему назначены.



КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТИ РЕЗУЛЬТАТЫ?



Полученные результаты, наряду с другой информацией, будут использоваться для того, чтобы помочь учителям выявить учащихся, нуждающихся в дополнительной поддержке в каждой языковой области. Результаты по модальностям и компонентам для отдельных учащихся могут указать на сильные стороны и области, нуждающиеся в дополнительной поддержке/обучении, а также предоставить дополнительную информацию для руководства обучением. Эти сведения также будут использоваться для оценки того, насколько хорошо школы и школьные системы помогают изучающим английский язык с наиболее значительными когнитивными нарушениями достигать более высоких результатов.

Балл по шкале «Модальность/Компонент»

В приведенной ниже таблице показано, что означает каждый уровень успеваемости с точки зрения того, насколько ребенок соответствует ожиданиям для данного уровня и компонента (аудирование, чтение, говорение, письмо). Баллы также описываются в категориях модальностей («Продуктивные» = «Говорение и письмо», «Рецептивные» = «Аудирование и чтение»). Описание уровня эффективности объясняет каждую модальность и ожидаемые от ребенка показатели, основанные на результатах Alt ELPA.

В каждом из четырех компонентов есть четыре уровня эффективности (1–4).

1 Начальный 2 Промежуточный 3 Ранний продвинутый 4 Продвинутый

Модальность/Компонент	Балл по шкале	Эффективность	Описание уровня эффективности
1. Модальность: Продуктивные (говорение и письмо)	40	4	Продуктивный уровень 4. Продуктивная модальность измеряет уровень владения английским языком в говорении и письме. Учащиеся уровня 4 демонстрируют продуктивную деятельность, отраженную в стандартах альтернативной оценки ELP, которая позволяет полноценно участвовать в соответствующей школьному курсу учебной деятельности, отраженной в альтернативных академических стандартах.
1a. Компонент: Говорение	50	4	Учащиеся уровня 4 при самостоятельном контроле, подсказках и поддержке могут: <ul style="list-style-type: none"> Проводить короткие презентации или предоставлять информацию (например, о знакомых и новых темах, историях, опыте или событиях) Приводить несколько доводов, подтверждающих информацию или предположение о знакомой теме или истории Использовать все большее количество слов, звуков, выражений и жестов, соответствующих социальным и учебным контекстам (например, игровая площадка, классная комната) Участвовать в коротких разговорах
1b. Компонент: Письмо	70	4	Учащиеся уровня 4 при самостоятельном контроле, подсказках и поддержке могут: <ul style="list-style-type: none"> Составлять письменные тексты о знакомых текстах, темах, опыте или событиях Приводить несколько доводов или фактов, подтверждающих информацию по знакомым и новым темам Использовать все большее количество слов, звуков, выражений и жестов, соответствующих социальным и учебным контекстам (например, игровая площадка, классная комната) Задавать и отвечать на простые вопросы для обмена идеями или информацией, а также для уточнения понимания
2. Модальность: Рецептивные (аудирование и чтение)	60	4	Рецептивный уровень 4. Рецептивная модальность измеряет уровень владения английским языком в аудировании и чтении. Учащиеся уровня 4 демонстрируют рецептивную деятельность, отраженную в стандартах альтернативной оценки ELP, которая позволяет полноценно участвовать в соответствующей школьному курсу учебной деятельности, отраженной в альтернативных академических стандартах.
2a. Компонент: Аудирование	80	4	Учащиеся уровня 4, как правило, могут продемонстрировать понимание следующим образом: <ul style="list-style-type: none"> Определяя основную идею или тему из прочитанного и устных презентаций Выделяя некоторые детали, подтверждающие основную идею или тему, при чтении вслух и в устных презентациях Пересказывая фрагменты рассказа из прочитанного и устного выступления Определяя значение все большего числа общеучебных и специфических слов и все большего числа выражений, относящихся к различным темам, опыту или событиям
2b. Компонент: Чтение	90	4	Учащиеся уровня 4, как правило, могут продемонстрировать понимание следующим образом: <ul style="list-style-type: none"> Определяя основную идею или тему из простых письменных текстов Выделяя некоторые детали, подтверждающие основную идею или тему в простых письменных текстах Пересказывая фрагменты рассказа из простых письменных текстов Определяя значения общеучебных и специфических слов и все большего числа выражений в текстах, посвященных различным темам, переживаниям или событиям



Как родитель, вы можете использовать результаты тестирования для обсуждения с учителем (учителями) дополнительной помощи, которая может потребоваться ребенку в классе и дома.

ВОТ НЕКОЛЬКО ВОПРОСОВ, КОТОРЫЕ МОЖНО ЗАДАТЬ ПРИ ОБСУЖДЕНИИ РЕЗУЛЬТАТОВ С УЧИТЕЛЕМ (УЧИТЕЛЯМИ) РЕБЕНКА:

- В чем мой ребенок преуспевает, а что нуждается в совершенствовании?
- Что можно сделать в классе, чтобы помочь моему ребенку усовершенствовать его слабые стороны?
- Что можно сделать для того, чтобы должным образом стимулировать моего ребенка в тех областях, в которых он близок к тому, чтобы продемонстрировать высокий уровень?
- Как я могу помочь ребенку в изучении языка дома?
- Как обеспечить дальнейший прогресс моего ребенка?